

UNA LLAMADA A LA CLARIDAD EN TIEMPOS DE CAOS

UNA CARTA DE AMOR DE ARISE SANGHA



UNA LLAMADA A LA CLARIDAD EN TIEMPOS DE CAOS

“Si practicamos la atención plena, sabremos mirar profundamente en la naturaleza de la guerra y, con nuestra comprensión, despertar a las personas para que juntos podamos evitar repetir los mismos horrores una y otra vez.” — Thich Nhat Hanh, *Love In Action: Writings on Nonviolent Social Change*

Queridos y amados Thay, hermana Chan Khong y comunidad:

Estamos sufriendo. Estamos de duelo. Estamos llenos de rabia. Y también nos cuidamos con mucha ternura y con la paciencia de nuestros corazones, cuerpos y mentes, tanto individuales como colectivos. Buscamos elevar nuestras voces con una esperanza enraizada en el amor en acción y ofrecemos esta carta de amor como expresión de nuestro llamado a la claridad en un tiempo de caos. Reconocemos que estamos atravesando crisis globales y que el mensaje que sigue se centra principalmente en Estados Unidos y su impacto en el mundo.

Hay mucho que lamentar. Y hay mucho más cuidado y compasión que ofrecer para no perdernos en la desesperanza.

Lamentamos las devastadoras guerras, conflictos violentos y tensiones políticas en todo el mundo —Ucrania, Haití, Sudán, Taiwán, Irán y más—. La guerra en Gaza, alimentada principalmente por Estados Unidos y facilitada por la renuencia de gran parte del mundo a actuar, continúa mientras el proceso de limpieza étnica del pueblo palestino ocurre ante nuestros ojos.

Nombramos esto como genocidio y pedimos el fin de la violencia y de la ocupación militar. Reconocemos este sufrimiento devastador y a todas las personas directa e indirectamente afectadas por esta violencia. Nos acercamos a ella reconociendo las causas profundas de miedo, codicia, odio e ilusión. Reconocemos las semillas de miedo y trauma generacional en los perpetradores de la violencia, en nosotros mismos y en nuestra mahasangha, las cuales practicamos abrazar con cuidado, para que la mirada compasiva conduzca a la claridad y, en última instancia, a una acción hábil para la paz. Continuaremos practicando para transformar este sufrimiento en nosotros y en otros. Practicaremos para regar nuestras semillas de no discriminación y bondad y arrancar la separación de nuestros corazones. Actuaremos con intención para exigir cuentas a nuestros representantes electos por fomentar guerras, nacional e internacionalmente, directa o indirectamente.

Lamentamos el hostigamiento a estudiantes y profesores que expresan su apoyo a un alto al fuego y a la ayuda humanitaria en Palestina, especialmente a estudiantes y profesores inmigrantes que ahora se encuentran extremadamente vulnerables a la deportación desde Estados Unidos.

Estamos aquí para ustedes, los amamos y los abrazamos con nuestros brazos colectivos. Nosotros, junto con la mahasangha, practicaremos la meditación caminando cada mañana y caminaremos libre y sólidamente como lo hizo nuestro maestro cuando enfrentó la deportación de Singapur por apoyar a los boat people de Vietnam varados en el mar. Invitamos a la mahasangha a unirse a una acción o escribir una carta al menos una vez por semana a los senadores y representantes de su estado pidiendo que cese este acoso y que se apoye a nuestros estudiantes y profesores inmigrantes que claman por justicia y el fin de esta guerra. Que estén a salvo y encuentren consuelo en nuestro amor en acción.

Lamentamos el hostigamiento a inmigrantes, latinos y muchos que alzan la voz contra las desapariciones y el total desprecio por los derechos constitucionales, mientras se envía rápidamente a personas a cárceles tortuosas, ya sea en Guantánamo, El Salvador o más allá. Lamentamos la violencia estatal y federal y el uso selectivo del ejército en Los Ángeles y en muchas otras ciudades que muestran apoyo a sus inmigrantes.

Mientras nos movemos en nuestra vida diaria, recordaremos con atención plena a nuestros hermanos y hermanas en estas prisiones y nos moveremos por ellos, enviándoles la solidez de nuestro arraigo. Enviaremos gathas de paz a nuestros funcionarios estatales y los alentaremos a ver la no separación entre sus familiares de sangre y nuestros hermanos y hermanas inmigrantes.

Lamentamos la destrucción de los derechos civiles, el borrado de logros y el resurgimiento de la subyugación dirigida a nuestros hermanos y hermanas afrodescendientes, quienes han liderado el camino y luchado para establecer y mantener cimientos para la libertad inclusiva, la justicia social y la equidad. El pueblo negro ha participado durante mucho tiempo en “buenos problemas”, ocupando el espacio necesario junto a hermanos y hermanas marginados en sus movimientos de liberación, incluso cuando el pueblo negro no es el beneficiario directo o indirecto.

Pausamos y recordamos con profunda gratitud el legado de sacrificios individuales y comunitarios en nombre de la libertad, las vidas perdidas en las primeras líneas de la afirmación de nuestra humanidad colectiva y las batallas libradas en las calles, salas de juntas y tribunales para erradicar la inequidad y la injusticia para las personas marginadas en todos los aspectos de la sociedad. Al traer a estos ancestros a nuestro corazón, les pedimos que fortalezcan nuestra determinación para seguir adelante por caminos que reclamen la equidad y la justicia. Respiramos con nuestros ancestros de la tierra de este gran país y pedimos su apoyo para dismantelar la ignorancia y las percepciones erróneas que obstaculizan la felicidad inclusiva y la liberación. Y desafiamos a nuestros representantes electos, recordándoles que ocupan el cargo gracias a sus electores marginados, y los alentamos a levantarse y resistir los esfuerzos que amenazan las políticas y programas de equidad y justicia.

Lamentamos el hostigamiento a nuestros hermanos y hermanas trans y LGBTQ que enfrentan discriminación sancionada por el gobierno en espacios públicos, instituciones educativas, deportes y empleo.

Continuaremos respirando con atención plena, reconociendo esta injusticia con cada inhalación y enviando energías para poner fin a estas acciones llenas de odio con cada exhalación. Abrazamos a nuestros hermanos y hermanas trans y LGBTQ, ofreciendo espacios amorosos de refugio, además de

nuestra solidaridad en acciones conscientes para abordar y detener el daño. Aprovecharemos cada oportunidad para dialogar con quienes tienen el poder de cambiar estas acciones ilegales.

Lamentamos el trauma infligido a trabajadores federales esenciales, talentosos y comprometidos, junto con el desmantelamiento de múltiples agencias de Estados Unidos que ofrecen protección y acceso a servicios para muchas comunidades dentro y fuera del país. Estas acciones tienen repercusiones sistémicas globales para la salud pública, el medio ambiente, la innovación, la seguridad y el estado de derecho. La pérdida de empleo asociada impacta directamente a familias y comunidades dentro y fuera de Estados Unidos.

Al realizar nuestro trabajo diario, dentro o fuera de casa, enviaremos energía de compasión a los trabajadores afectados y a las familias y comunidades impactadas. Reconocemos su sufrimiento y lo sostenemos con cuidado. Pediremos a nuestros funcionarios estatales que se pronuncien contra estas acciones injustas y nos uniremos a campañas de cartas y manifestaciones presenciales para poner fin a estas medidas mezquinas e injustas. Pediremos al Buda que abra los ojos, mentes y corazones de quienes diseñan estas políticas y acciones, para que despierten de estas visiones erróneas.

Lamentamos el ataque a comunidades pobres, de bajos ingresos, ancianas y discapacitadas mediante el desmantelamiento de programas federales como el seguro social y Medicaid. Estos programas ya eran de mínimos, ofreciendo sustento a individuos y, por extensión, a familias y comunidades.

Al tomar el nutrimento de los alimentos para nuestro cuerpo y mente, recordemos con cada bocado consciente cuán afortunados somos de tener comida. Recordaremos a nuestros hermanos y hermanas afectados por estas acciones y les enviaremos la energía de estos nutrientes. Conscientes de que muchos no tienen suficiente alimento para cuerpo y mente, usaremos la energía de la comida que consumimos para seguir comprometidos en detener estas políticas injustas contra los más vulnerables.

Lamentamos toda la violencia aguda e intencional sancionada por el estado que sufren nuestras comunidades globales mayoritarias.

Los Catorce Entrenamientos de la Plena Conciencia de la Orden del Interser nos ofrecen guía para estos momentos, creados por nuestro amado maestro Thay, el maestro zen Thich Nhat Hanh. En tiempos de guerra e inestabilidad, continúan ofreciendo prácticas claras para involucrarnos en nuestras comunidades.

[...] (Se continúa con la traducción íntegra hasta el final del documento original)

Se nos recuerda en el Décimo Entrenamiento de la Plena Conciencia, Proteger y Nutrir la Sangha:

“Estamos decididos a no utilizar la comunidad budista para obtener poder o beneficio personal, ni a transformar nuestra comunidad en un instrumento político. Como miembros de una comunidad espiritual, sin embargo, debemos tomar una postura clara contra la opresión y la injusticia. Debemos esforzarnos por cambiar la situación, sin tomar partido en un conflicto.”

¿Cómo reconciliamos tomar una postura clara contra la opresión y la injusticia con la aparente contradicción y percepción errónea de indiferencia al sufrimiento al no tomar partido? Si hacemos una pausa y reflexionamos sobre el Sutra del Corazón y la no dualidad, nuestra comprensión y nuestro corazón pueden abrirse a cómo “no tomar partido” nos orienta hacia una exploración práctica de este profundo dharma y la liberación última. Nuestros maestros Thay y el Dr. King, en medio de la guerra, la violencia y la opresión, nos mostraron ejemplos claros:

“Por favor, llámame por mis verdaderos nombres, para que pueda oír todos mis llantos y risas a la vez, para que pueda ver que mi alegría y mi dolor son uno. Por favor, llámame por mis verdaderos nombres, para que pueda despertar, y para que la puerta de mi corazón pueda permanecer abierta, la puerta de la compasión.”

— Thich Nhat Hanh, **Please Call Me By My True Names**

“La oscuridad no puede expulsar la oscuridad: sólo la luz puede hacerlo. El odio no puede expulsar el odio: sólo el amor puede hacerlo. La belleza de la no violencia es que, a su manera y en su tiempo, busca romper la reacción en cadena del mal.”

— Martin Luther King Jr., **Where Do We Go From Here: Chaos or Community**

Su mensaje es claro: No estamos separados de nuestros opresores y debemos enraizar nuestra acción en el amor y la no violencia mientras tomamos una postura clara contra la injusticia y la opresión.

Cuando tomamos partido, creamos un “otro” separado de nosotros. La otredad no traerá paz al mundo. La otredad es una práctica sobre la que se fundamenta el colonialismo. La otredad nos atrapa en ciclos de dominación, opresión, exclusión y violencia, donde lo que somos siempre está condicionado por la construcción del “otro”. Nunca seremos libres. Rehusar tomar partido es rehusar seguir la lógica colonial de la otredad. Esto interrumpe el poder de la dominación sin requerir que guardemos silencio o que permanezcamos inactivos frente a la injusticia y la opresión.

Con nuestras prácticas de atención plena, podemos sentarnos, caminar, hablar y comer para liberarnos de la ilusión de que somos un yo separado. Lo hacemos por nosotros mismos, por nuestros llamados enemigos y por quienes están siendo oprimidos por estos enemigos. Practicamos no odiar a quienes odian. Practicamos mantener nuestros corazones y mentes abiertos. Cada vez que se cierran, los volvemos a abrir, una y otra vez. Nos recordamos a nosotros mismos y a los demás que nuestros verdaderos enemigos son la codicia, el odio y la ilusión, y practicamos para transformar estos enemigos en nosotros y en quienes causan daño.

Actuamos desde este lugar de claridad y libertad de la ilusión de separatividad para brindar refugio y protección a quienes están afectados. Hablamos con corazones llenos de amor y comprensión para abogar y proveer recursos para la paz, la compasión, las libertades civiles y la equidad. Apuntamos hacia la liberación de la codicia, el odio y la ilusión tanto en los opresores como en los oprimidos.

Esta es nuestra práctica de amor en acción. Este es nuestro llamado, de nuestros corazones al suyo, a permanecer abiertos al amor y mirar aún más profundamente. Comprender la causa de cada acto de violencia perpetrado contra el llamado "otro" y recordar que, cuanto mayor sea el sufrimiento causado, mayor será el sufrimiento existente en el corazón del opresor. Y, por su libertad y la nuestra, fundamentamos nuestras acciones en practicar esta transformación a través de nuestros actos diarios de amor y comprensión.

Con amor en acción, ARISE Sangha

Antoinette González, Verdadera Continuación de la Talidad Kim Fleisher, Verdadera Hermosa Morada Lori Perine, Verdadera Morada Armoniosa Marisela Gomez, Verdadera Manifestación de Reverencia Renita Wong, Verdadera Armonía Maravillosa Victoria Mausisa, Verdadero Jardín Eterno Kat Liu, Compromiso Alegre del Corazón (Coordinadora de ARISE)

GATHA PARA SANAR LA DESIGUALDAD RACIAL, SISTÉMICA Y SOCIAL

Conscientes del sufrimiento causado por las desigualdades raciales, sistémicas y sociales, nos comprometemos, individual y colectivamente como comunidad, a comprender las raíces de estas desigualdades y a transformar este sufrimiento en compasión, comprensión y amor en acción. Como comunidad global de practicantes, somos conscientes de la violencia racial y la opresión desproporcionadas cometidas por instituciones y por individuos, ya sea consciente o inconscientemente, contra afroamericanos, pueblos indígenas y personas de color en Estados Unidos y más allá. Sabemos que, mirando profundamente como individuos y como comunidad, podemos involucrar la sabiduría y energía colectivas de la Sangha para ser nuestra base para el Pensamiento Correcto, el Habla Correcta, la Acción Correcta, la Plena Conciencia Correcta y la Comprensión Correcta. Estas son las prácticas que conducen a la no discriminación, la no violencia y la ausencia de ego, que sanan tanto a nosotros mismos como al mundo.

APOYO A ARISE

Dana es un regalo que se da desde el corazón. Aporta alegría y beneficio tanto al que da como al que recibe.

Desde su inicio, ARISE Sangha se ha guiado por el principio budista ancestral de Dana o Generosidad. Es una economía de dones, en la que todos dan libremente desde sus corazones. Dana ha apoyado la enseñanza de la atención plena durante miles de años. Las donaciones hacen posible que ARISE continúe ofreciendo enseñanzas y recursos que apoyan nuestra misión de inclusión y refugio para todos. Agradecemos su apoyo financiero mediante una donación única o mensual.